

Ennakkoratkaisukysymys

Onko tavaran alkuperä jäänyt näyttämättä toteen, kun tavaralle on annettu [Euro-Välimeri-sopimuksen] käsitteen ”peräisin olevat tuotteet” (alkuperätuotteet) määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevan pöytäkirjan N:o 4, sellaisena kuin se on muutettuna 17.2.2006 tehdyllä EU-Egypti-assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 1/2006, ⁽¹⁾ 20 artiklan nojalla osatavaratodistus, vaikka kyseisen määräyksen edellytykset eivät olleet täyttyneet, koska tavara ei osatavaratodistuksen antamisajankohdalla ollut kyseisen todistuksen antaneiden tulliviranomaisten valvonnassa?

⁽¹⁾ EUVL L 73, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour administrative d'appel de Paris (Ranska) on esittänyt 10.12.2012 — Société Reggiani SpA Illuminazione v. Ministre de l'Économie et des Finances

(Asia C-618/12)

(2013/C 101/19)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour administrative d'appel de Paris

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Reggiani SpA Illuminazione

Vastapuoli: Ministre de l'Économie et des Finances

Ennakkoratkaisukysymys

Rajoitetaanko kyseisen direktiivin [79/1072/ETY] ⁽¹⁾ 2 artiklalla sijoittautumisvapautta siltä osin kuin sillä rajataan palautus-oikeus pelkkään irtaimeen omaisuuteen?

⁽¹⁾ Huitième directive 79/1072/CEE du Conseil, du 6 décembre 1979, en matière d'harmonisation des législations des États membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires — Modalités de remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée aux assujettis non établis à l'intérieur du pays (JO L 331, p. 11).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 2.1.2013 — Agentur für Arbeit Krefeld — Familienkasse v. Susanne Fassbender-Firman

(Asia C-4/13)

(2013/C 101/20)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesfinanzhof

Pääasian asianosaiset

Vastaaja ja Revision-menettelyn valittaja: Agentur für Arbeit Krefeld — Familienkasse

Kantaja ja Revision-menettelyn vastapuoli: Susanne Fassbender-Firman

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko asetuksen N:o 1408/71 ⁽¹⁾ 76 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että työskentelyjäsenvaltion toimivaltaisella laitoksella on harkintavalta soveltaa asetuksen N:o 1408/71 76 artiklan 1 kohtaa, jos etuuksia ei haeta perheenjäsenen asuinjäsenvaltiossa?
- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, minkä arviointiperusteiden nojalla työskentelyjäsenvaltion perhe-etuuksien osalta toimivaltainen laitos voi soveltaa asetuksen N:o 1408/71 76 artiklan 1 kohdan säännöksiä niin kuin etuudet olisi myönnetty perheenjäsenen asuinjäsenvaltiossa?
- 3) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, missä laajuudessa toimivaltaisen laitoksen vapaaseen harkintaan perustuva päätös kuuluu tuomioistuINVALVONNAN piiriin?

⁽¹⁾ Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin sekä heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annettu neuvoston asetusta (ETY) N:o 1408/71 (EYVL L 149, s. 2), sellaisena kuin se on muutettuna 2.12.1996 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 118/97 (EYVL L 28, s. 1).

Valitus, jonka Gabi Thesing ja Bloomberg Finance LP ovat tehneet 18.1.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-590/10, Gabi Thesing ja Bloomberg Finance LP v. Euroopan keskuspankki, 29.11.2012 antamasta tuomiosta

(Asia C-28/13 P)

(2013/C 101/21)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Gabi Thesing ja Bloomberg Finance LP (edustajat: solicitor M. Stephens ja solicitor R. Lands)

Muu osapuoli: Euroopan keskuspankki

Vaatimukset

— Unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-590/10 29.11.2012 antama tuomio on kumottava unionin yleisen tuomioistuimen tekemän oikeudellisen virheen johdosta.

- Euroopan keskuspankin (EKP) päätös, joka annettiin tiedoksi 17.9.2010 ja 21.10.2010 päivätyillä kirjeillä ja jolla kantajilta evähtiin oikeus tutustua heidän pyytämiinsä asiakirjoihin EKP:n asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 4.3.2004 tehdyn EKP:n päätöksen EKP/2004/3 ⁽¹⁾ nojalla, on kumottava. Unionin tuomioistuimen on kumottava riidanalainen päätös siitä syystä, että
 - EKP teki ilmeisen arviointivirheen ja/tai väärinkäytti toimivaltaansa päätöstä tehdessään
 - ainoa lainmukainen ratkaisu, jonka EKP olisi voinut tehdä, oli sallia asiakirjoihin tutustuminen pyydetyn mukaisesti
- Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio on kumottava siltä osin kuin siinä veloitetaan kantajat korvaamaan EKP:n oikeudenkäyntikulut. Tämä veloitte on kumottava, koska unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen ratkaisunsa päätyessään.
- Toissijaisesti asia on palautettava unionin yleiseen tuomioistuimeen, jotta se ratkaisee valituksessa esiin tuodut oikeuskysymykset unionin tuomioistuimen ratkaisun mukaisesti.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat väittävät, että unionin yleinen tuomioistuin teki seuraavat oikeudelliset virheet:

- se tulkitsi virheellisesti 4.3.2004 tehdyn EKP:n päätöksen EKP/2004/3 4 artiklan 1 kohdan a alakohtaa, jossa säädetään poikkeuksesta saman päätöksen 2 artiklassa säädettyyn yleiseen oikeuteen tutustua asiakirjoihin
- se katsoi, että EKP:llä oli oikeus katsoa, että kantajien pyytämien asiakirjojen luovuttaminen haittaisi EU:n ja Kreikan talouspolitiikkaa
- se tulkitsi virheellisesti Euroopan ihmisoikeussopimuksen 10 artiklaa
- se ei arvioinut kantajien vaatimuksia EKP:n päätöksen 4 artiklan 2 ja 3 kohtaan nähden
- se päättyi virheelliseen ratkaisuun oikeudenkäyntikulujen osalta.

Valitus, jonka Nexans France SAS ja Nexans SA ovat tehneet 24.1.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-135/09, Nexans France SAS ja Nexans SA v. Euroopan komissio, 14.11.2012 antamasta tuomiosta

(Asia C-37/13 P)

(2013/C 101/22)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Nexans France SAS ja Nexans SA (edustajat: solicitor M. Powell, avocat J.-P. Tran-Thiet, barrister G. Forwood ja advocate A. Rogers)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

Valittajat vaativat, että unionin tuomioistuin

- kumoaa valituksenalaisen tuomion siltä osin kuin siinä hylättiin valittajien ensimmäisen kanneperusteen toinen osa, jonka mukaan tarkastuspäätöksen maantieteellinen ulottuvuus on kohtuuttoman laaja ja epätasällinen
- käytettävissään olevien tietojen perusteella kumoaa tarkastuspäätöksen siltä osin kuin sen maantieteellinen ulottuvuus on kohtuuttoman laaja, riittämättömästi perusteltu ja epätasällinen, tai vaihtoehtoisesti palauttaa asian unionin yleisen tuomioistuimen ratkaistavaksi unionin tuomioistuimen oikeuskysymyksistä antaman tuomion mukaisesti
- kumoaa valituksenalaisen tuomion siltä osin kuin siinä veloitetaan Nexans France SAS ja Nexans SA vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaamaan puolet komissiolle unionin yleisessä tuomioistuimessa aiheutuneista oikeudenkäyntikuluista, ja velvoittaa komission korvaamaan Nexans France SAS:lle ja Nexans SA:lle unionin yleisessä tuomioistuimessa aiheutuneista kuluista unionin tuomioistuimen kohtuulliseksi katsoman määrän
- velvoittaa komission korvaamaan Nexans France SAS:lle ja Nexans SA:lle tässä menettelyssä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittajat väittävät, että unionin yleinen tuomioistuin toimi virheellisesti hylätessään niiden kanteen tarkastuspäätöksen kumoamiseksi, koska päätös oli epätasällinen, sen maantieteellinen ulottuvuus oli kohtuuttoman laaja ja sitä sovellettiin kaikkiin epäilyihin sopimukseen ja/tai yhdenmukaistettuihin menettelyihin, jotka olivat "todennäköisesti maailmanlaajuisia". Valittajat katsovat myös, että unionin yleinen tuomioistuin toimi virheellisesti oikeudenkäyntikuluista määrätessään.

⁽¹⁾ EUVL L 80, s. 42.